HEINNER hladnjak HF-HM127SE++

Upute za uporabu (prijevod originalnih uputa na hrvatski jezik) · Ukupni obujam: 127 l · Energetski razred: E

1. Uvod

Pažljivo pročitajte upute i sačuvajte priručnik za buduću upotrebu. Priručnik sadrži sve potrebne upute o postavljanju, uporabi i održavanju uređaja. Kako biste uređaj koristili ispravno i sigurno, pažljivo pročitajte ove upute prije postavljanja i uporabe.

2. Sadržaj pakiranja

- Hladnjak
- Upute za uporabu
- Jamstveni list

3. Sigurnosne informacije

Radi vaše sigurnosti i pravilne uporabe, prije postavljanja i prve uporabe pažljivo pročitajte ove upute, uključujući savjete i upozorenja. Kako biste izbjegli nepotrebne pogreške i nezgode, važno je da se sve osobe koje koriste uređaj dobro upoznaju s njegovim radom i sigurnosnim značajkama. Sačuvajte upute i pobrinite se da ostanu uz uređaj ako ga premjestite ili prodate. Radi sigurnosti života i imovine pridržavajte se mjera opreza iz ovih uputa jer proizvođač ne odgovara za štetu nastalu njihovim nepoštivanjem.

Sigurnost djece i ranjivih osoba

Uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili bez iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su upućene u sigurnu uporabu uređaja i razumiju moguće opasnosti. Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala uređajem. Djeca ne smiju čistiti ni održavati uređaj, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom. Ambalažu držite podalje od djece – opasnost od gušenja.

Ako uređaj odlažete, izvucite utikač iz utičnice, odrežite kabel (što bliže uređaju) i skinite vrata kako se djeca u igri ne bi ozlijedila strujnim udarom ili zatvorila unutra. Ako ovaj uređaj s magnetskim brtvama zamjenjuje stariji uređaj s oprugom (zasunom) na vratima ili poklopcu, prije odlaganja starog uređaja onesposobite zasun kako ne bi postao smrtna zamka za dijete. Djeca od 3 do 8 godina smiju stavljati i vaditi namirnice iz rashladnih uređaja (odnosi se samo na EU).

Opća sigurnost

- UPOZORENJE! Ventilacijski otvori na kućištu uređaja ili u ugradbenom elementu moraju biti slobodni.
- UPOZORENJE! Za ubrzavanje odmrzavanja ne koristite mehanička ni druga sredstva osim onih koje preporučuje proizvođač.
- UPOZORENJE! Ne oštećujte rashladni krug.
- UPOZORENJE! Rashladno sredstvo i plin za pjenjenje izolacije zapaljivi su. Uređaj odložite samo u ovlaštenom centru za zbrinjavanje otpada i ne izlažite ga plamenu.
- UPOZORENJE! Pri postavljanju pazite da kabel za napajanje nije prignječen ni oštećen.

Sigurnosne informacije

- UPOZORENJE! Unutar rashladnih uređaja ne koristite druge električne uređaje (npr. aparate za sladoled), osim ako ih je proizvođač odobrio za tu namjenu.
- UPOZORENJE! Ne dirajte žarulju ako je dugo svijetlila jer može biti vrlo vruća.
- U uređaju ne čuvajte eksplozivne tvari, poput spremnika s aerosolom sa zapaljivim potisnim plinom.

• Rashladni krug sadrži rashladno sredstvo izobutan (R600a), prirodni plin vrlo prihvatljiv za okoliš, ali zapaljiv. Tijekom prijevoza i postavljanja pazite da se ne ošteti nijedan dio rashladnog kruga; ako se ošteti, izbjegavajte otvoreni plamen i izvore paljenja te temeljito prozračite prostoriju.

• Opasno je mijenjati specifikacije ili na bilo koji način preinačivati uređaj. Oštećenje kabela može uzrokovati kratki spoj, požar i/ili strujni udar.

• Uređaj je namijenjen uporabi u kućanstvu i sličnim prostorima: kuhinjama za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima; seoskim gospodarstvima i za goste u hotelima, motelima i drugim smještajnim objektima; objektima tipa „noćenje s doručkom“; ugostiteljstvu i sličnim neprodajnim namjenama.

• UPOZORENJE! Električne dijelove (utikač, kabel, kompresor i dr.) smije zamijeniti samo ovlašteni serviser ili kvalificirano servisno osoblje.

• UPOZORENJE! Žarulja isporučena s uređajem posebna je žarulja namijenjena samo ovom uređaju i nije prikladna za rasvjetu u kućanstvu (ako u odjeljku postoji rasvjeta).

• Kabel za napajanje ne smije se produljivati.

• Pazite da utikač ne bude prignječen ili oštećen stražnjom stranom uređaja – prignječen ili oštećen utikač može se pregrijati i izazvati požar.

• Utikač mora biti dostupan.

• Ako je utičnica labava, ne umećite utikač – opasnost od strujnog udara ili požara.

• Uređaj ne smije raditi bez žarulje.

• Uređaj je težak – pazite pri premještanju.

• Ne vadite i ne dirajte predmete iz zamrzivača vlažnim/mokrim rukama – opasnost od oštećenja kože ili smrzotina.

• Izbjegavajte dulje izlaganje uređaja izravnom suncu.

• Ne vucite za kabel.

• Uređaj se priključuje isključivo na jednofazni izmjenični napon 220–240 V / 50 Hz. Ako napon u vašem području jako oscilira i izlazi iz tog raspona, radi sigurnosti upotrijebite automatski stabilizator napona snage veće od 350 W. Uređaj mora imati zasebnu utičnicu s uzemljenjem, a ne utičnicu koju dijeli s drugim uređajima.

• UPOZORENJE! Na stražnjoj strani uređaja ne postavljajte višestruke prijenosne utičnice ni prijenosne izvore napajanja.

• UPOZORENJE! Korisnik ne smije sam mijenjati rasvjetu. Ako je rasvjeta oštećena, obratite se korisničkoj službi (odnosi se samo na uređaje s rasvjetom).

Rashladno sredstvo

Rashladni krug sadrži izobutan (R-600a), prirodni plin vrlo prihvatljiv za okoliš, ali zapaljiv. Tijekom prijevoza i postavljanja pazite da se ne ošteti nijedan dio rashladnog kruga.

• UPOZORENJE! Rashladno sredstvo i plinovi u izolaciji moraju se zbrinuti stručno jer mogu uzrokovati ozljede očiju ili zapaljenje. Prije zbrinjavanja provjerite da cijevi rashladnog kruga nisu oštećene.

• UPOZORENJE! Opasnost od požara – ako se rashladni krug ošteti, izbjegavajte otvoreni plamen i izvore paljenja te temeljito prozračite prostoriju.

• UPOZORENJE! Tijekom uporabe, servisa i zbrinjavanja obratite pozornost na žuti ili narančasti simbol upozorenja na opasnost od požara na stražnjoj strani uređaja (stražnja ploča ili kompresor). Cijevi i kompresor sadrže zapaljive materijale – držite se podalje od izvora vatre.

4. Svakodnevna uporaba – napomene

• Ne stavljajte vruće predmete na plastične dijelove uređaja.

• Namirnice ne stavljajte izravno uz stražnju stijenku.

• Odmrznuta hrana ne smije se ponovno zamrzavati.

• Pakiranu smrznutu hranu čuvajte prema uputama proizvođača hrane i strogo se pridržavajte preporuka proizvođača uređaja.

• U zamrzivač ne stavljajte gazirana pića jer tlak u posudi može uzrokovati njezino pucanje i oštećenje uređaja.

• Sladoled na štapiću konzumiran izravno iz uređaja može uzrokovati smrzotine.

5. Čišćenje i održavanje – napomene

• Prije održavanja isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice.

• Uređaj ne čistite metalnim predmetima.

• Za uklanjanje inja ne koristite oštre predmete, nego plastičnu strugalicu (ako postoji odjeljak zamrzivača).

• Redovito provjeravajte odvod vode od odmrzavanja u hladnjaku i po potrebi ga očistite. Ako je odvod začepljen, voda će se skupljati na dnu uređaja.

6. Postavljanje – napomene

Važno! Pri priključivanju na električnu mrežu pažljivo slijedite upute iz odgovarajućih odlomaka.

• Raspakirajte uređaj i provjerite je li oštećen. Oštećeni uređaj ne priključujte; oštećenje odmah prijavite prodavatelju i sačuvajte ambalažu.

• Prije priključivanja preporučuje se pričekati najmanje četiri sata kako bi se ulje vratilo u kompresor.

• Oko uređaja mora biti dovoljno strujanja zraka, inače dolazi do pregrijavanja. Slijedite upute za postavljanje.

• Odstojnici uređaja po mogućnosti trebaju biti uz zid kako bi se izbjegao dodir s toplim dijelovima (kompresor, kondenzator) i moguće opekline.

• Uređaj ne postavljajte blizu radijatora ili štednjaka.

• Utikač mora biti dostupan nakon postavljanja uređaja.

7. Servis i ušteda energije

• Električne radove pri servisiranju smije obavljati samo kvalificirani električar ili stručna osoba. Uređaj smije servisirati samo ovlašteni servis, uz originalne rezervne dijelove.

• Ne stavljajte toplu hranu u uređaj.

• Namirnice ne slažite pregusto jer to sprječava strujanje zraka.

• Hrana ne smije dodirivati stražnju stijenku odjeljka.

• Ako nestane struje, ne otvarajte vrata.

• Ne otvarajte vrata prečesto i ne držite ih predugo otvorena.

• Termostat ne postavljajte na pretjerano nisku temperaturu.

• Sav pribor (ladice, police, police na vratima) držite na izvornom mjestu radi manje potrošnje energije.

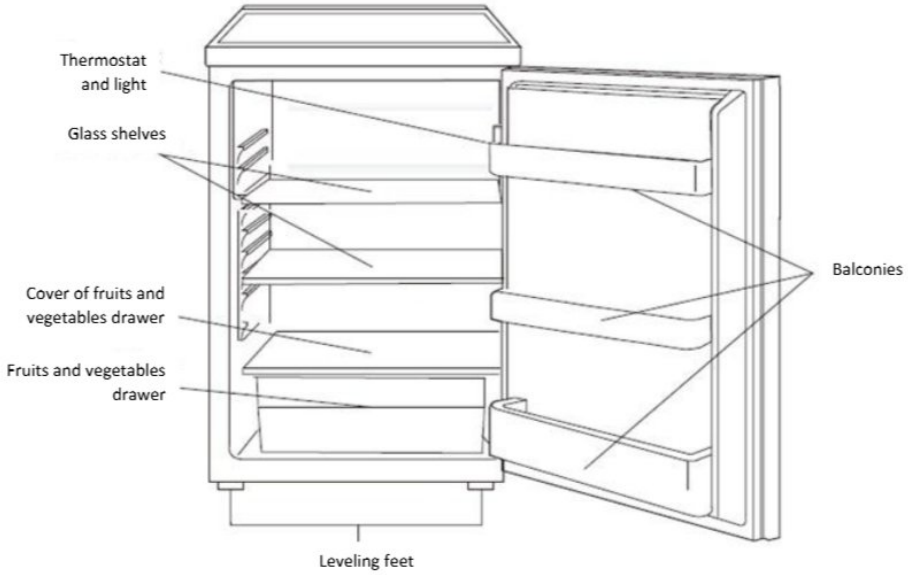
8. Zaštita okoliša

Uređaj ne sadrži plinove koji oštećuju ozonski omotač, ni u rashladnom krugu ni u izolaciji. Ne smije se odlagati s komunalnim otpadom. Izolacijska pjena sadrži zapaljive plinove – uređaj zbrinite prema propisima koje ćete dobiti od lokalnih vlasti. Pazite da ne oštetite rashladnu jedinicu, osobito izmjenjivač topline. Materijali označeni simbolom recikliranja mogu se reciklirati; ambalažu odložite u odgovarajući spremnik za reciklažu.

Odlaganje uređaja

1. Izvucite utikač iz utičnice.
2. Odrežite kabel za napajanje i odložite ga.

9. Opis uređaja



- Thermostat and light – termostat i rasvjeta
- Glass shelves – staklene police
- Cover of fruits and vegetables drawer – poklopac ladice za voće i povrće
- Fruits and vegetables drawer – ladica za voće i povrće
- Levelling feet – nožice za poravnavanje
- Balconies – police na vratima

Ovaj rashladni uređaj nije namijenjen ugradnji. Za najbolju energetsku učinkovitost sve police i ladice držite na izvornom položaju kao na slici. Slika je samo orijentacijska – detalje provjerite na svom uređaju.

10. Promjena smjera vrata i postavljanje

Potreban alat: križni odvijač, plosnati odvijač, šesterokutni ključ.

- Provjerite je li uređaj isključen iz napajanja i prazan.
- Za skidanje vrata uređaj treba nagnuti unatrag i osloniti na nešto čvrsto kako ne bi kliznuo.
- Sačuvajte sve skinute dijelove za ponovnu montažu vrata.
- Uređaj ne polažite vodoravno jer se može oštetiti rashladni sustav.
- Poželjno je da uređaj tijekom montaže drže dvije osobe.

1. Odvijte dva vijka na stražnjoj strani gornjeg poklopca.
2. Skinite gornji poklopac i odložite ga.
3. Odvijte gornju šarku, skinite vrata i položite ih na meku podlogu kako se ne bi ogrebla.
4. Odvijte donju šarku, zatim skinite podesive nožice s obje strane.
5. Odvijte i skinite osovinu donje šarke, okrenite nosač i ponovno ga postavite.
6. Ponovno postavite nosač s osovinom donje šarke i vratite obje podesive nožice.
7. Vratite vrata. Prije konačnog pritezanja gornje šarke provjerite jesu li vrata poravnata vodoravno i okomito te brtvi li brtva sa svih strana. Napomena: ako postoji, uklonite ovaj vijak.
8. Postavite gornji poklopac i učvrstite ga s 2 vijka straga.
9. Skinite brtvu vrata, okrenite je i ponovno postavite.

Potreban prostor

Osigurajte dovoljno prostora za otvaranje vrata.

Poravnavanje uređaja

Podesite dvije prednje nožice. Ako uređaj nije u ravnini, vrata i magnetske brtve neće ispravno prianjati.

Postavljanje i lokacija

Uređaj postavite na mjesto gdje temperatura okoline odgovara klimatskom razredu navedenom na natpisnoj pločici:

- prošireni umjereni (SN): od 10 °C do 32 °C
- umjereni (N): od 16 °C do 32 °C
- suptropski (ST): od 16 °C do 38 °C
- tropski (T): od 16 °C do 43 °C

Uređaj postavite podalje od izvora topline (radijatori, bojleri, izravno sunce i sl.) i osigurajte slobodno strujanje zraka iza kućišta. Ako je uređaj ispod visećeg elementa, razmak između vrha kućišta i elementa mora biti najmanje 50 mm; idealno je da uređaj ne bude ispod visećih elemenata. Točno poravnanje osigurava jedna ili više podesivih nožica na dnu kućišta.

Upozorenje! Uređaj se mora moći odspojiti s električne mreže, pa utikač nakon postavljanja mora biti lako dostupan.

Priključivanje na električnu mrežu

Prije priključivanja provjerite odgovaraju li napon i frekvencija na natpisnoj pločici vašoj mreži. Uređaj mora biti uzemljen – utikač ima kontakt za uzemljenje. Ako utičnica nije uzemljena, uređaj priključite na zasebno uzemljenje u skladu s važećim propisima, uz savjet kvalificiranog električara. Proizvođač ne preuzima odgovornost ako se ne poštuju navedene sigurnosne mjere. Uređaj je u skladu s direktivama EU.

11. Svakodnevna uporaba

Prva uporaba – čišćenje unutrašnjosti

Prije prve uporabe unutrašnjost i sav unutarnji pribor operite mlakom vodom i malo neutralnog sapuna kako biste uklonili tipičan miris novog proizvoda, a zatim sve dobro osušite. Važno! Ne koristite deterdžente ni abrazivne praške jer oštećuju površinu.

Podešavanje temperature

- Uključite uređaj. Unutarnju temperaturu regulira termostat s 8 položaja: 1 je najtoplija postavka, 7 najhladnija, a 0 isključeno.
- Uređaj možda neće održavati ispravnu temperaturu ako je u vrlo toploj prostoriji ili ako često otvarate vrata.
- Ovaj rashladni uređaj nije prikladan za zamrzavanje namirnica.

Raspored hrane

- Vrata / police na vratima: hrana s prirodnim konzervansima – džemovi, sokovi, napitci, začini. Ne čuvajte kvarljivu hranu.
- Ladica za voće i povrće: voće, začinsko bilje i povrće stavite odvojeno. Banane, luk, krumpir i češnjak ne čuvajte u hladnjaku.
- Srednja polica: mliječni proizvodi, jaja.
- Gornja polica: hrana koju ne treba kuhati – gotova jela, suhomesnati proizvodi, ostaci hrane.

Preporučena postavka temperature

- Toplo okruženje: postavka 3–4
- Normalno okruženje: postavka 3–4
- Hladno okruženje: postavka 2–4

Utjecaj na čuvanje hrane: uz preporučenu postavku najbolje vrijeme čuvanja u hladnjaku nije dulje od 3 dana; uz druge postavke može biti kraće. Napomena: postavka visoke temperature ubrzava kvarenje hrane.

Pribor

Pomične police: stijenke hladnjaka imaju niz vodilica pa police možete postaviti po želji.

Police na vratima: za pakiranja različitih veličina police na vratima mogu se postaviti na različite visine. Postupno povucite policu u smjeru strelica dok se ne oslobodi, zatim je postavite gdje želite.

12. Savjeti za hlađenje hrane

- U hladnjak ne stavljajte toplu hranu ni tekućine koje isparavaju.
- Hranu pokrijte ili zamotajte, osobito ako ima jak miris.
- Meso (sve vrste): zamotajte u polietilenske vrećice i stavite na staklene police iznad ladice za povrće. Radi sigurnosti tako ga čuvajte najviše jedan do dva dana.
- Kuhana hrana, hladna jela i sl.: pokrijte ih; mogu stajati na bilo kojoj polici.
- Voće i povrće: temeljito očistite i stavite u za to predviđenu ladicu.
- Maslac i sir: u posebnim hermetičkim posudama ili zamotane u aluminijsku foliju ili polietilenske vrećice, s što manje zraka.
- Boce mlijeka: s čepom, na policama na vratima.
- Nezapakirane banane, krumpir, luk i češnjak ne čuvajte u hladnjaku.

Sprječavanje onečišćenja hrane

- Dugo otvorena vrata mogu znatno povisiti temperaturu u odjeljcima uređaja.
- Redovito čistite površine koje dolaze u dodir s hranom i dostupne odvodne sustave.
- Sirovo meso i ribu čuvajte u prikladnim posudama kako ne bi dodirivali drugu hranu ili kapali po njoj.
- Odjeljci s dvije zvjezdice prikladni su za čuvanje prethodno zamrznute hrane, čuvanje ili pripremu sladoleda i leda.
- Odjeljci s jednom, dvije i tri zvjezdice nisu prikladni za zamrzavanje svježe hrane. Napomena: hranu čuvajte prema odjeljcima ili ciljnoj temperaturi vašeg uređaja.
- Ako uređaj dulje vrijeme ostaje prazan, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena kako se ne bi razvila plijesan.

Odjeljci i ciljne temperature

Napomena: predugo čuvanje ili čuvanje pri neodgovarajućoj temperaturi može dovesti do gubitka kvalitete ili kvarenja hrane, što uzrokuje bacanje hrane i može izazvati trovanje. U većini slučajeva minimalna temperatura zamrzivača treba biti –18 °C ili niža.

1 – Hladnjak (+2 do +6 °C): jaja, kuhana hrana, pakirana hrana, voće i povrće, mliječni proizvodi, kolači, napitci i druga hrana koja nije prikladna za zamrzavanje.

2 – Zamrzivač (***)* (≤ –18 °C): morski plodovi (riba, škampi, školjke), slatkovodni proizvodi i mesni proizvodi (preporučeno do 3 mjeseca; što dulje čuvanje, to lošiji okus i hranjiva vrijednost); prikladan za zamrzavanje svježe hrane.

3 – Zamrzivač *** (≤ –18 °C): kao gore (do 3 mjeseca), ali nije prikladan za zamrzavanje svježe hrane.

4 – Zamrzivač ** (≤ –12 °C): kao gore (do 2 mjeseca), nije prikladan za zamrzavanje svježe hrane.

5 – Zamrzivač * (≤ –6 °C): kao gore (do 1 mjesec), nije prikladan za zamrzavanje svježe hrane.

6 – Odjeljak 0 zvjezdica (–6 do 0 °C): svježa svinjetina, govedina, riba, piletina, neka pakirana prerađena hrana (preporučeno pojesti isti dan, najkasnije za 3 dana).

7 – Chill (–2 do +3 °C): svježa/zamrznuta svinjetina, govedina, piletina, slatkovodni proizvodi (ispod 0 °C do 7 dana; iznad 0 °C pojesti isti dan, najkasnije za 2 dana); morski plodovi ispod 0 °C do 15 dana, ne preporučuje se čuvanje iznad 0 °C.

8 – Svježa hrana (0 do +4 °C): svježa svinjetina, govedina, riba, piletina, kuhana hrana (preporučeno pojesti isti dan, najkasnije za 3 dana).

9 – Vino (+5 do +20 °C): crno, bijelo, pjenušavo vino i sl.

13. Čišćenje

Iz higijenskih razloga unutrašnjost uređaja, uključujući pribor, treba redovito čistiti.

Oprez! Uređaj tijekom čišćenja ne smije biti priključen na mrežu – opasnost od strujnog udara! Prije čišćenja isključite uređaj i izvucite utikač ili isključite osigurač. Uređaj nikada ne čistite parnim čistačem – vlaga se može nakupiti u električnim dijelovima (opasnost od strujnog udara), a vruća para može oštetiti plastične dijelove. Uređaj mora biti suh prije ponovnog uključivanja.

Važno! Eterična ulja i organska otapala mogu oštetiti plastične dijelove, npr. sok limuna ili kore naranče, maslačna kiselina, sredstva za čišćenje s octenom kiselinom. Takve tvari ne smiju doći u dodir s dijelovima uređaja. Ne koristite abrazivna sredstva.

- Izvadite hranu iz hladnjaka i dobro pokrivenu stavite na hladno mjesto.
- Isključite uređaj i izvucite utikač ili isključite osigurač.
- Uređaj i unutarnji pribor očistite krpom i mlakom vodom, zatim obrišite čistom vodom i osušite.
- Kada je sve suho, ponovno uključite uređaj.

14. Otklanjanje poteškoća

Oprez! Prije otklanjanja poteškoća isključite napajanje. Poteškoće koje nisu opisane u ovim uputama smije otklanjati samo kvalificirani električar ili stručna osoba. Važno! Tijekom normalne uporabe čuju se određeni zvukovi (kompresor, kruženje rashladnog sredstva).

- Uređaj ne radi – regulator temperature je na „0“: postavite regulator na drugi broj. Utikač nije uključen ili je labav: umetnite utikač. Osigurač je pregorio ili neispravan: provjerite i po potrebi zamijenite osigurač. Utičnica je neispravna: kvar mreže mora otkloniti električar.
- Hrana je pretopla – temperatura nije pravilno podešena (pogledajte poglavlje o podešavanju temperature); vrata su dugo bila otvorena (otvarajte ih samo koliko je potrebno); u posljednja 24 sata stavljena je veća količina tople hrane (privremeno postavite hladniju postavku); uređaj je blizu izvora topline (pogledajte poglavlje o mjestu postavljanja).
- Uređaj previše hladi – temperatura je postavljena prehladno: privremeno postavite topliju postavku.
- Neuobičajeni zvukovi – uređaj nije u ravnini (podesite nožice); uređaj dodiruje zid ili druge predmete (malo ga odmaknite); neki dio na stražnjoj strani (npr. cijev) dodiruje drugi dio uređaja ili zid (po potrebi ga pažljivo savijte u stranu).
- Voda na podu – začepljen je otvor za odvod vode: pogledajte poglavlje o čišćenju.
- Bočna stijenka je topla – to je normalno, dijelovi za izmjenu topline nalaze se u bočnim stijenkama. Za dodirivanje stijenki upotrijebite rukavice.

Korisnička podrška i servis

Uvijek koristite originalne rezervne dijelove. Kada se obraćate ovlaštenom servisu, pripremite model i serijski broj uređaja (nalaze se na natpisnoj pločici). Podložno promjenama bez prethodne najave.

Tehnički podaci

Tehnički podaci nalaze se na natpisnoj pločici s unutarnje strane uređaja i na energetskoj oznaci. QR kod na energetskoj oznaci isporučenoj s uređajem vodi do podataka o učinkovitosti uređaja u bazi EPREL Europske unije. Energetsku oznaku čuvajte zajedno s uputama i ostalim dokumentima uređaja. Iste podatke možete pronaći na https://eprel.ec.europa.eu pomoću naziva modela i broja proizvoda s natpisne pločice.

Zbrinjavanje u skladu sa zaštitom okoliša

Možete pomoći u zaštiti okoliša! Poštujte lokalne propise: neispravnu električnu opremu predajte u odgovarajuće reciklažno dvorište.

HEINNER je registrirani žig tvrtke Network One Distribution SRL. Ostali nazivi marki i proizvoda žigovi su ili registrirani žigovi svojih vlasnika. Proizvod je u skladu s normama i standardima Europske unije.

Proizvođač i uvoznik: Network One Distribution, str. Marcel Iancu 3-5, Bukurešt, Rumunjska, tel. +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro

Distributer za Hrvatsku: Excetra d.o.o., Zagreb · Ovo je prijevod originalnih uputa proizvođača s engleskog jezika.